

28 de agosto de 2022 - XXII Domingo Ordinario (C)

**Evangelio según Lucas 14,1.7-14**

<sup>1</sup>Un sábado, entró él en casa de uno de los principales fariseos para comer y ellos lo estaban espiando.

<sup>7</sup>Notando que los convidados escogían los primeros puestos, les decía una parábola: <sup>8</sup>«Cuando te conviden a una boda, no te sientes en el puesto principal, no sea que hayan convidado a otro de más categoría que tú; <sup>9</sup>y venga el que os convidó a ti y al otro, y te diga: “Cédele el puesto a este”. Entonces, avergonzado, irás a ocupar el último puesto. <sup>10</sup>Al revés, cuando te conviden, vete a sentarte en el último puesto, para que, cuando venga el que te convidó, te diga: “Amigo, sube más arriba”. Entonces quedarás muy bien ante todos los comensales. <sup>11</sup>Porque todo el que se enaltece será humillado; y el que se humilla será enaltecido».

<sup>12</sup>Y dijo al que lo había invitado: «Cuando des una comida o una cena, no invites a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes, ni a los vecinos ricos; porque corresponderán invitándote, y quedarás pagado. <sup>13</sup>Cuando des un banquete, invita a pobres, lisiados, cojos y ciegos; <sup>14</sup>y serás bienaventurado, porque no pueden pagarte; te pagarán en la resurrección de los justos».

**Comentario breve sobre el Evangelio** Fray MANUEL DÍAZ BUIZA

OFM - Provincia de la Inmaculada Concepción, de la Orden de Frailes Menores

Con esta parábola Jesús no trataba solamente de criticar el orgullo de los fariseos en nombre de las reglas de urbanidad, ni tampoco de predicar la modestia. Jesús intervine porque Dios "*derriba a los poderosos y levanta a los humildes*".

Muy pronto, Jesús se pondrá en el último puesto de la mesa y se arrodillará a los pies de sus discípulos. Es la revolución que trae el Reino, la inversión del orden de las cosas. Dios misteriosamente "*servidor*". ¡Desconcertante revelación: Dios, nuestro Dios, el Dios de Jesús en delante! Dios ocupando el último lugar. Es el amor llevado hasta el fin, ahí radica la omnipotencia de Dios, en *que todo lo puede en el amor*.

Desde entonces, vivir para nosotros es aceptar recibir, depender y sentirnos dichosos de esta gracia: ser hijos en el Hijo para hacer de nuestra vida una entrega, un permanente servicio. El Reino pertenece a los que vivan esta bendita "locura".

**Pablo VI** PONTÍFICE PABLO VI. 1965. Discurso a la Organización las Naciones Unidas, ONU.

*Y vosotros [países miembros de la ONU], que tenéis la fortuna y el honor de pertenecer a esta Asamblea de la comunidad pacífica, escuchadnos: haced de modo que nunca sea menoscabada ni traicionada esa confianza mutua que os une y os permite hacer cosas buenas y grandes.*

*La lógica de ese deseo que pertenece, cabe decir a la estructura de vuestra organización, nos lleva a completarlo con otra fórmula. HeLa aquí: Que nadie, en su calidad de miembro de vuestra unión, sea superior a los demás: que no esté uno sobre el otro. Es la fórmula de la igualdad. Sabemos sin duda que hay que considerar otros factores además de la simple pertenencia a vuestro organismo. Pero la igualdad también forma parte de su constitución, no porque seáis iguales, sino porque aquí estáis como iguales. Y puede que, para varios de vosotros, sea este un acto de gran virtud. Permitid que os bendigamos, Nos, el representante de una religión que logra la salvación por la humildad de su Divino Fundador. **Es imposible ser hermano si no se es humilde.** Pues es el orgullo, por inevitable que pueda parecer, el que provoca las tiranteces y las luchas del prestigio, del predominio, del colonialismo, del egoísmo. **El orgullo es lo que destruye la fraternidad.***

August 28, 2022 – XXII Sunday in Ordinary Time, Cycle C

**Gospel, Luke 14:1.7-14**

<sup>1</sup>On a sabbath he went to dine at the home of one of the leading Pharisees, and the people there were observing him carefully.

<sup>7</sup>He told a parable to those who had been invited, noticing how they were choosing the places of honor at the table. <sup>8</sup>“When you are invited by someone to a wedding banquet, do not recline at table in the place of honor. A more distinguished guest than you may have been invited by him, <sup>9</sup>and the host who invited both of you may approach you and say, ‘Give your place to this man,’ and then you would proceed with embarrassment to take the lowest place. <sup>10</sup>Rather, when you are invited, go and take the lowest place so that when the host comes to you he may say, ‘My friend, move up to a higher position.’ Then you will enjoy the esteem of your companions at the table. <sup>11</sup>For everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted.”

<sup>12</sup>Then he said to the host who invited him, “When you hold a lunch or a dinner, do not invite your friends or your brothers or your relatives or your wealthy neighbors, in case they may invite you back and you have repayment. <sup>13</sup>Rather, when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; <sup>14</sup>blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous.”

**Brief commentary on the Gospel**

Benedictine Monks, Holy Cross Abbey - Rostrevor (Northern Ireland)

... A Christian plea for humility is a plea for humanity, for respect of full humanity, of human beings as they are in truth: indeed it is a truth which may be – which in fact is always – partial and incomplete; it is a truth which is discovered and embraced as we engage on a journey, in which others play their part.

There is no need for you and me, for our particular Christian Church, our country, or our political party to show off or to trample upon others in order to feel good and of worth. We are called to cultivate humility by letting go of all consideration for status, by stopping to compare ourselves to others, by rejecting our desire to always be the first, the greatest, and the best on our own terms and for our own satisfaction, **by embracing who we are in truth** without being either judgemental or complacent.

**Pope Paul VI** Address during the visit to the United Nations, 4 October 1965

*And you [UN's members] who have the good fortune and honor to sit in this assembly of a peaceful community, listen to us: so act that this mutual confidence and trust that unites you and allows you to do great and good things may never be stained and never betrayed.*

*The logic of this wish which pertains, you might say, to the structure of your organization leads us to complete it with other formulas, as follows. Let no one as a member of your organization be superior to others: not one over the other. This is the formula of equality. We know, of course, that there are other factors to be considered aside from mere membership in your organization, but equality is also a part of its constitution. Not that you are all equal, but here you make yourselves equal. And it may well be that for a number of you this calls for an act of great virtue. Permit us to tell you so, as the representative of a religion that works salvation through the humility of its divine Founder. **It is impossible for someone to be a brother if he is not humble.** For it is pride, as inevitable as it may seem, that provokes the tensions and struggles over prestige, over domination, over colonialism, over selfishness. **It is pride that shatters brotherhood.***

## 28. August 2022 - XXII Sonntag im Jahreskreis (C)

**Aus dem heiligen Evangelium nach Lukas 14:1.7-14**

<sup>1</sup>Jesus kam an einem Sabbat in das Haus eines führenden Pharisäers zum Essen. Da beobachtete man ihn genau.

<sup>7</sup>Als er bemerkte, wie sich die Gäste die Ehrenplätze aussuchten, erzählte er ihnen ein Gleichnis. Er sagte zu ihnen: <sup>8</sup>Wenn du von jemandem zu einer Hochzeit eingeladen bist, nimm nicht den Ehrenplatz ein! Denn es könnte ein anderer von ihm eingeladen sein, der vornehmer ist als du, <sup>9</sup>und dann würde der Gastgeber, der dich und ihn eingeladen hat, kommen und zu dir sagen: Mach diesem hier Platz! Du aber wärest beschämt und müsstest den untersten Platz einnehmen. <sup>10</sup>Vielmehr, wenn du eingeladen bist, geh hin und nimm den untersten Platz ein, damit dein Gastgeber zu dir kommt und sagt: Mein Freund, rück weiter hinauf! Das wird für dich eine Ehre sein vor allen anderen Gästen. <sup>11</sup>Denn wer sich selbst erhöht, wird erniedrigt, und wer sich selbst erniedrigt, wird erhöht werden.

<sup>12</sup>Dann sagte er zu dem Gastgeber: Wenn du mittags oder abends ein Essen gibst, lade nicht deine Freunde oder deine Brüder, deine Verwandten oder reiche Nachbarn ein; sonst laden auch sie dich wieder ein, und dir ist es vergolten. <sup>13</sup>Nein, wenn du ein Essen gibst, dann lade Arme, Krüppel, Lahme und Blinde ein. <sup>14</sup>Du wirst selig sein, denn sie haben nichts, um es dir zu vergelten; es wird dir vergolten werden bei der Auferstehung der Gerechten.

**Kurzer Kommentar zum Evangelium**

Dr. GREGOR JANSEN, Erzdiözese Wien (AT)

Jesus hält seinen Zuhörern und uns den Spiegel vor... Was zunächst wie eine Regel für gutes Benehmen klingt, mündet in die Aufforderung, sich bewusst den Menschen zuzuwenden, von denen ich nichts zu erwarten habe... Hier kommt mir das Wort des kritischen Katholiken Heinrich Böll (1917-1985) in den Sinn: „Selbst die allerschlechtesten christliche Welt würde ich der besten heidnischen vorziehen, weil es in einer christlichen Welt Raum gibt für die, denen keine heidnische Welt je Raum gab: für Krüppel und Kranke, Alte und Schwache, und mehr noch als Raum gab es für sie: Liebe für die, die der heidnischen wie der gottlosen Welt nutzlos erschienen und erscheinen.“

Ich frage mich: Ist das in meinem Leben und im Leben unserer Pfarren wirklich so? Ein Gradmesser dafür ist, ob offensichtlich Arme einen Platz bei uns haben – nicht nur in der Caritas-Sprechstunde, sondern auch im Gottesdienst und im Pfarrcafé. In meiner Pfarre sind immer wieder obdachlose Menschen in und rund um die Kirche anzutreffen. Verhalte ich mich ihnen gegenüber freundlich oder ablehnend? Schau ich ihnen ins Gesicht? Gebe ich denen, die in den Augen der Gesellschaft als „nutzlos“ erscheinen, damit An-Sehen?

[...] Immer wieder erlebe ich, dass sich Menschen im Gottesdienst schwertun, einer offensichtlich obdachlosen Person die Hand zum Friedensgruß zu reichen. Und manche fühlen sich schon durch die Anwesenheit dieses Menschen gestört. Sicher ist es manchmal eine Überwindung, vor allem, wenn er sich etwas unkonventionell verhält oder auch nicht ganz so gepflegt daherkommt. Oder er sehr rasch damit beginnt, mich um ein paar Euro „anzuschmorren“. Ich gebe auch nicht immer etwas, aber ich versuche, ihm mit Respekt und Anstand zu begegnen. Die Bibel nennt das die Grundhaltung der „Demut“, die ein Gegensatz zum „Hochmut“ ist.

Diese Art, den Menschen in Würde zu begegnen, lässt sich einüben. Die Frage ist, ob ich mich dafür entscheide.

## 28 août 2022- XXII dimanche T.O. (C)

**Évangile de Jésus Christ selon saint Luc 14,1.7-14**

<sup>1</sup>Un jour de sabbat, Jésus était entré dans la maison d'un chef des pharisiens pour y prendre son repas, et ces derniers l'observaient.

<sup>7</sup>Jésus dit une parabole aux invités lorsqu'il remarqua comment ils choisissaient les premières places, et il leur dit : <sup>8</sup>« Quand quelqu'un t'invite à des noces, ne va pas t'installer à la première place, de peur qu'il ait invité un autre plus considéré que toi. <sup>9</sup>Alors, celui qui vous a invités, toi et lui, viendra te dire : 'Cède-lui ta place' ; et, à ce moment, tu iras, plein de honte, prendre la dernière place. <sup>10</sup>Au contraire, quand tu es invité, va te mettre à la dernière place. Alors, quand viendra celui qui t'a invité, il te dira : 'Mon ami, avance plus haut', et ce sera pour toi un honneur aux yeux de tous ceux qui seront à la table avec toi. <sup>11</sup>En effet, quiconque s'élève sera abaissé ; qui s'abaisse sera élevé. »

<sup>12</sup>Jésus disait aussi à celui qui l'avait invité : « Quand tu donnes un déjeuner ou un dîner, n'invite pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni de riches voisins ; sinon, eux aussi te rendraient l'invitation et ce serait pour toi un don en retour. <sup>13</sup>Au contraire, quand tu donnes une réception, invite des pauvres, des estropiés, des boiteux, des aveugles ; <sup>14</sup>heureux seras-tu, parce qu'ils n'ont rien à te donner en retour : cela te sera rendu à la résurrection des justes. »

**Bref commentaire à l'Évangile**

S. FRANÇOIS DE SALES (1567-1622)

*Introduction à la vie dévote.*



Nous disons maintes fois que nous ne sommes rien, que nous sommes la misère même, et l'ordure du monde : mais nous serions bien marris qu'on nous prît au mot, et que l'on nous publiât tels que nous disons. Au contraire nous faisons semblant de fuir et de nous cacher, afin qu'on nous coure après, et qu'on nous cherche ; nous faisons contenance de vouloir être les derniers, et assis au bas bout de la table : mais c'est afin de passer plus avantageusement au haut bout. La vraie humilité ne fait pas semblant de l'être, et ne dit guère de paroles d'humilité. Car elle ne désire pas seulement de cacher les autres vertus : mais encore et principalement elle souhaite de se cacher soi-même ... Voilà donc mon avis, Philothée : ou ne disons point de paroles d'humilité, ou disons-les avec un vrai sentiment intérieur, conforme à ce que nous prononçons extérieurement ; n'abaissons jamais /es yeux qu'en humiliant nos cœurs, ne faisons pas semblant de vouloir être des derniers, que de bon cœur nous ne voulussions être.



*Holy Martyrs church, interior side chapel of Jesus crucified Arona, Lake Maggiore*